

PARA
ESTUDIANTES
DE CLEVELAND*

¡PREPÁRENESE
PARA OTRO

¡GRATIS!

Verano Maravilloso!

La Programación educativa
de verano de CMSD ofrece
diversión y aventuras
para estudiantes de
Preescolar-12º... ¡y es GRATIS!

Guía de
programación y
campamentos
de 2022

¡Vaya a
[ClevelandMetroSchools.org/
SummerLearning22](https://ClevelandMetroSchools.org/SummerLearning22)
para aprender más!



Para participar, hay que ser estudiante actual de CMSD o pre- inscrito

THE
CMSD *Summer*
LEARNING
EXPERIENCE



La programación educativa de verano de CMSD ha vuelto para su segundo año, con actividades para estudiantes desde preescolar a duodécimo grado. Se llevará a cabo en más de 30 escuelas a lo largo de la ciudad.

Se proveerá desayuno y almuerzo. Se proporcionará transporte en autobús escolar a la escuela K-8° más cercana a los estudiantes de Kinder-8°. Los estudiantes de la secundaria recibirán pases para viajar en el transporte público de la RTA.

La Programación educativa de verano del año pasado resultó ser muy popular. Más de 8,400 estudiantes registraron. Inscríbase a su hijo desde el 25 de abril.

TERMINAR, ENRIQUECER Y PARTICIPAR Preescolar-8°

Los estudiantes que asisten por la mañana pueden terminar el año escolar con éxito y participar en proyectos de enriquecimiento académico. La programación para estudiantes de Preescolar y Kinder consistirá en experiencias educativas prácticas y divertidas basadas en el juego. Los estudiantes en 1° - 8° pueden escoger entre varios proyectos de enriquecimiento académico en STEM, las artes, humanidades o la justicia social. Por la tarde, participarán en actividades divertidas con nuestros socios comunitarios. Pueden apuntarse para programación de todo el día o solo la mitad.

TERMINAR Y PARTICIPAR Escuela secundaria

Los estudiantes de la escuela secundaria pueden terminar el año escolar con éxito, recuperando créditos que les faltan u obteniendo créditos para el próximo año. Por la tarde, pueden aprovecharse de empleos o pasantías. También podrán viajar al Campus de John Marshall por la tarde si desean participar en campamentos de música y teatro musical. Es posible que haya otras opciones no musicales en John Marshall también.

CAMPAMENTOS AUSPICIADOS POR SOCIOS COMUNITARIOS

Durante las tres semanas antes y después de la Programación educativa de verano, los estudiantes pueden participar en campamentos auspiciados por socios comunitarios, como por ejemplo la Ciudad de Cleveland, Cleveland Metroparks y la Biblioteca de Cleveland.



Fechas importantes

Inscríbase a su hijo desde el 25 de abril
Vaya a ClevelandMetroSchools.org/SummerLearning22
para aprender más.

Campamentos de verano	6-24 de junio
Programación educativa de verano-Preescolar - 8°	27 de junio - 29 de julio
Programación educativa de verano-Secundaria	27 de junio - 22 de julio
Preparación intensiva para Exámenes estatales de Ohio - 3er grado y secundaria	21 - 24 de junio
Campamentos de verano	1 - 19 de agosto

Horario del día para la Programación educativa de verano

8:00 am	Desayuno
8:30 am - 11:30 am	Actividades académicas
11:30 am - 12:30 pm	Almuerzo
12:30 pm - 3:30 pm	Actividades prácticas

Profesionales de salud en cada escuela.

¿Preguntas?

Educación especial **216.838.7733**
Aprendices de inglés **216.838.0140**

Los especialistas de apoyo familiar de Say Yes Cleveland

conectarán a los estudiantes y sus familias con servicios de apoyo. Ayudarán a estudiantes y familias de la escuela donde están asignados para el verano como también de la escuela donde trabajan durante el año escolar.

La Programación educativa de verano tiene algo para todos, incluyendo a padres y representantes:

¡Padres embajadores, Yoga, Café de Padres, demostraciones culinarias y más!

Socios comunitarios para actividades en escuelas de CMSD

Escuela	Socio comunitario principal	Posibles servicios/ socios comunitarios adicionales	
Adlai E. Stevenson	Cleveland Play House Programación artística	Cleveland Music Settlement Cleveland Ballet Arts Impact (anteriormente Progressive Arts Alliance) Africa House International	
Andrew J. Rickoff	Cleveland Play House Programación artística	Cleveland Music Settlement Cleveland Ballet Arts Impact (anteriormente Progressive Arts Alliance) Africa House International	
Albert B. Hart	University Settlement Programación musical Programa de prevención	Be the Change Venture (Destrezas profesionales) Broadway School of Arts and Music Children's Museum of Cleveland Cleveland Rugby League Diamond in the Rough (Socioemocional, Niñas) First Tee (Golf) Mad Science (STEM) Zenworks Yoga	
Almira	Cleveland Play House Programación artística	Cleveland Music Settlement Cleveland Ballet Arts Impact (anteriormente Progressive Arts Alliance) Africa House International	
Artemus Ward	Greater Cleveland Neighborhood Centers Association	Kulture Kids (Artes) First Tee (Golf) Photo Booth Jardinería America Scores (Fútbol) Niños(as) exploradores(as) PACE Tumbling (gimnasia)	US Shuai Chiao Kung Fu Drink Local, Drink Tap (STEM) Morgan Conservatory (Fabricación de papel/ Imprenta) The Foundry (Remo/Navegar)
Buhrer Dual Language	Cleveland Play House Programación artística	Cleveland Music Settlement Cleveland Ballet Arts Impact (anteriormente Progressive Arts Alliance) Africa House International	
Campus International K-8	Cleveland Play House Programación artística	Cleveland Music Settlement Cleveland Ballet Arts Impact (anteriormente Progressive Arts Alliance) Africa House International	
Franklin D. Roosevelt	Boys & Girls Clubs	Brain Gain (Académicos, STEM) SMART Moves and Positive Action (Socioemocional) Triple Play (Deportes) Ligas deportivas (Deportes) Programación de artes	Hábitos saludables America Scores (Fútbol) MAD (Marcando una diferencia, por sus siglas) T3 (Deportes)
Garfield	Greater Cleveland Neighborhood Centers Association	First Tee (Golf) Photo Booth Jardinería America Scores (Fútbol) Niños(as) exploradores(as) PACE Tumbling (gimnasia)	US Shuai Chiao Kung Fu Drink Local, Drink Tap (STEM) Morgan Conservatory (Fabricación de papel/ Imprenta) Kulture Kids (Artes) The Foundry (Remo/Navegar)

Socios comunitarios

para actividades en escuelas de CMSD

Escuela	Socio comunitario principal	Posibles servicios/ socios comunitarios adicionales	
George W. Carver	Burton Bell Carr	Foluke Cultural Arts Center Queen I Am program (para niñas) Progress with Chess (ajedrez) Motivated and Empowered program (para niñas)	Gideon's Army program (para niños) ZENworks Yoga Rid-All Green Partnership Rollin' Buckeye Foundation
Halle	Cleveland Play House Programación artística	Cleveland Music Settlement Cleveland Ballet Arts Impact (anteriormente Progressive Arts Alliance) Africa House International	
Hannah Gibbons	After-School All-Stars	Robótica Pintura Boxeo Lucha olímpica Cocina	Diseño de moda Música/Teatro Coach Sam's (Concienciación cultural) Esports
Harvey Rice	Centers for Families and Children	Skyhawks (Deportes) Speak Life (Artes) Beat the Streets	Crayola/Madscience (STEM) Defense Fit (Deportes) Cleveland Rugby League
International Newcomers Academy	Esperanza	Near West Theater Cleveland Metroparks Zoo Motogo Cleveland Water Department Cleveland Public Library Youth Outdoors	Morgan Conservatory (Fabricación de papel/Imprenta) NewBridge Cleveland Express Yourself Refugee Response America Scores (Fútbol)
Marion C. Seltzer	Boys & Girls Clubs	Brain Gain (Academics, STEM) SMART Moves and Positive Action (Socioemocional) Triple Play (Deportes) Sports Leagues (Deportes) Programación de artes	America Scores (Fútbol) MAD (Marcando una diferencia, por sus siglas) T3 (Deportes) Hábitos saludables
Oliver H. Perry	Cleveland Play House Programación artística	Cleveland Music Settlement Cleveland Ballet Arts Impact (anteriormente Progressive Arts Alliance) Africa House International	
Patrick Henry	Cleveland Play House Programación artística	Cleveland Music Settlement Cleveland Ballet Arts Impact (anteriormente Progressive Arts Alliance) Africa House International	
Paul L. Dunbar	Horizon Education Centers	Art House Great Lakes Theater School DANCE Therapy, LLC (Artes escénicas) Center for Arts-Inspired Learning Grind Until (Deportes) Cuyahoga Soil and Water Conservation District (STEM)	Power Up Your School (Deportes) Effective Leadership Academy (Socioemocional) Queen I Am program (Socioemocional, para niñas) Get with the Program (SEL) (Socioemocional)
Riverside	Cleveland Play House Programación artística	Cleveland Music Settlement Cleveland Ballet Arts Impact (anteriormente Progressive Arts Alliance) Africa House International	
Wade Park	Greater Cleveland Neighborhood Centers Association	First Tee (Golf) Photo Booth Jardinería America Scores (Fútbol) Niños(as) exploradores(as) PACE Tumbling (gimnasia) Brain Gain (Académicos, STEM)	US Shuai Chiao Kung Fu Drink Local, Drink Tap (STEM) Morgan Conservatory (Fabricación de papel/Imprenta) Kulture Kids (Arts) The Foundry (Remo/Navegar) America Scores (Fútbol)

Socios comunitarios para actividades en escuelas de CMSD

Escuela	Socio comunitario principal	Posibles servicios/ socios comunitarios adicionales	
Waverly	Boys & Girls Clubs	SMART Moves and Positive Action (Socioemocional) Triple Play (Deportes) Ligas deportivas (Deportes) Arts Programming	MAD (Marcando una diferencia, por sus siglas) T3 (Deportes) Hábitos saludables
William Cullen Bryant	Boys & Girls Clubs	Brain Gain (Académicos, STEM) SMART Moves and Positive Action (SEL) (Socioemocional) Triple Play (Deportes) Ligas deportivas (Deportes) Programación de artes	America Scores (Fútbol) MAD (Marcando una diferencia, por sus siglas) T3 (Deportes) Hábitos saludables
William Rainey Harper	After-School All-Stars	Robótica Pintura Boxeo Lucha olímpica Cocina	Diseño de moda Música / Teatro Coach Sam's (Concienciación cultural) Esports
Willson	Greater Cleveland Neighborhood Centers Association	First Tee (Golf) Photo Booth Jardinería America Scores (Fútbol) Niños(as) exploradores(as) PACE Tumbling (gimnasia)	US Shuai Chiao Kung Fu Drink Local, Drink Tap (STEM) Morgan Conservatory (Fabricación de papel/Imprenta) Kulture Kids (Artes) The Foundry (Remo/Navegar)
Whitney Young	Cleveland Play House Programación artística	Cleveland Music Settlement Cleveland Ballet Arts Impact (anteriormente Progressive Arts Alliance) Africa House International	

Campamentos de socios comunitarios

No se provee transporte a/de estos campamentos. Algunos de ellos tienen cuota.

Broadway School of Music & the Arts

5415 Broadway Avenue, Cleveland

Clases privadas de música

De 4 años en adelante

Cuerpo de tambores

10-16 años de edad

Center for Arts-Inspired Learning

Inspiración mediante la música

Centro de recreo Fairfax/Centro de recreo Estabrook

ArtWorks

- Cuyahoga Community College Metro Campus
- Iglesia Cristiana Disciples, Cleveland Heights

HAY LISTA DE ESPERA PARA LOS SIGUIENTES CAMPAMENTOS

Campamento "Break into Summer"

Campamento "Break into Learning"

Ciudad de Cleveland

Campamento de verano de dormir

9-13 años de edad

Showagon (programa de teatro)

Summer Lunch

17 años de edad y menores

Golf Junior

9-17 años de edad

Béisbol juvenil de primavera –

Liga viajera

9-12 años de edad, no puede cumplir 13 antes del 2 de mayo, 2022

Béisbol juvenil de verano –

Liga viajera

9-12 años de edad, no puede cumplir 13 antes del 2 de mayo, 2022

Béisbol Junior de verano –

Liga viajera

13-15 años de edad, no puede cumplir 16 antes del 2 de mayo, 2022

Béisbol de 12º grado de verano –

Liga viajera

16-18 años de edad, no puede cumplir 19 antes del 2 de mayo, 2022

Sófbol de lanzamiento rápido de mujeres de 12º grado—Liga

15-18 años de edad, no puede cumplir 19 antes del 1ero de enero, 2023

Beisbol juvenil-Ligas In-House

17 años de edad y menores

Béisbol: Pelota lanzada por el entrenador

8-10 años de edad

T-ball

4-7 años de edad

Ligas de baloncesto de escuela secundaria de verano

Grados 8-11, aquellos estudiantes que se gradúan en junio no son elegibles.

Craft Carnival

Bug Fest

Chalk-A-Walk

Manualidades

PIOYYA (Programas de Prevención, Intervención y Oportunidad para Jóvenes)

Cleveland Metroparks

Los Metroparks de Garfield Park, Euclid Creek, Lakefront y Bedford

Danzas urbanas en fila

Círculo de tambores oesteafrianos

Kids' Nature Lunch and Learn

(Aves urbanas, investigación de insectos, fauna en la ciudad)

Museo de arte de Cleveland

Campamentos de creatividad de verano

(Artes y la naturaleza: Creaciones ecoamigables, herramientas y texturas, sonido y movimiento) 5-7, 8-10 y 11-13 años de edad

Biblioteca pública de Cleveland

Programación adicional más adelante

Violín para niños +1

Bibliotecas de Langston Hughes y Rice

Young Scholars Academy

- Virtual via Zoom (3 años de edad)
- Biblioteca Carnegie West (3 años de edad)
- Biblioteca Addison (3 años de edad)
- Biblioteca de la East 131 (4-6 años de edad)
- Biblioteca South Brooklyn (4-6 años de edad)

Programa STEM de robótica Lego

Bibliotecas participantes: Memorial Nottingham, Mt. Pleasant, Hough, Martin Luther King Jr., Carnegie West, Jefferson

Liga de literatura de verano

Todas las edades

Dancing Wheels

3030 Euclid Ave #100, Cleveland 15 años de edad en adelante

Técnica de ballet y danza moderna

Improvisación y composición

Técnica de silla de rueda y baile en pareja

Desarrollo de obras nuevas

Vaya a ClevelandMetroSchools.org/SummerLearning22 para leer los detalles completos y para inscribir a su hijo.

No se provee transporte a/de estos campamentos. Algunos de ellos tienen cuota.

Dobama Theatre

Programa de artistas emergentes de Dobama

Dobama Theatre, 2340 Lee Road

Fecha límite para entregar solicitudes es el 1ero de mayo, 2022

DuffyLit Studios

Campamento de artes escénicas

1919 East 107th Street, Cleveland
8 -18 años de edad

Inlet Dance Theatre

Pivot Center for Art, Dance & Expression, Cleveland

Campamento intensivo junior de verano

6-12 años de edad

Campamento intensivo de verano

16 años de edad a profesional

Karamu House

2355 East 89th Street

Programa de artes de verano

Lake Erie Ink

2843 Washington Blvd,
Cleveland Heights

Word Gardeners

Grados 1-3

Comics for Kids

Grados: 3-6

Stage + Screen

Grados: 6-12

Pride Outside

Grados: 6-12

Creature Creations

Grados: 1-3

Comics and 'Zines

Grados: 6-12

Art Express

Grados: 8-12

Novelistas jóvenes

Grados: 3-8

CAMPAMENTOS EN OTROS SITIOS

Disciples Christian Church
3663 Mayfield Rd.
Cleveland Heights

Creative Trailblazers

Grados: 3-8

PROGRAMAS VIRTUALES

What's Your Story?

Grados: 9-12

Inside Out: Grupo de escritores para jóvenes LGBTQIA+ y sus aliados

Grados: 6-12

The Music Settlement

University Circle
Ohio City

Campamento intensivo de bajo

13 años de edad en adelante

Campamentos Crear

6-11 años de edad

Chamber Connect

12-18 años de edad

Campamento de Jazz J@MS

10-18 años de edad

Kids Camp

3-5 años de edad

Seamos sociales (niños(as) con TEA)

4-7 años de edad

Movers and Shakers

3-años de edad

Music Safari Camp

5-6 años de edad
7-10 años de edad

Instituto de verano de North Coast Winds

11-18 años de edad

Campamento de piano

11-17 años de edad

Campamento de música Rock y Pop

10-18 años de edad

Campamento intensivo de composición

12-15 años de edad

Spirituals Camp

15 años de edad en adelante

Campamento intensivo de chelo

12 años de edad en adelante

Summer Musical Revue

15 años de edad en adelante

Campamento Suzuki

4-17 años de edad

Campamento intensivo de ukulele

13 años de edad en adelante

Rainey Summer Camp

Rainey Institute
1705 East 55th Street, Cleveland
Grados 3-8

Campamentos de Tri-C

Tri-C Metro Campus

Campamento de fotografía digital I

13-18 años de edad

Campamento de fotografía digital II

14-16 años de edad

Campamento de música de Tri-C

6-18 años de edad



1111 Superior Ave E, Suite 1800
Cleveland, OH 44114

Nonprofit Org.
U.S. Postage
Paid
Cleveland, OH
Permit #1004

¡Vaya a
**ClevelandMetroSchools.org/
SummerLearning22**
para aprender más!

